

1596 Juni 5.

A

SCHREIBEN VON UNBEKANNT¹ AN AMMANN² HPTM. BEAT I. ZURLAUBEN,
ZUG

"Jr sind in frischer gedechtnus Wass [der Malteser-]Rytter [Johann] Ludwig vonn Roll üch durch mich kurtz verruckhter thagenn vonn wegen der Commenthury Thobell Zuschryben lassen [- von Roll wurde 1596 von den Schirmorten als Komtur von Tobel eingesetzt, was von der Malteser-ritterschaft deutscher Zunge als eigenmächtiger Akt angesehen wurde. Dieses Geschäft wurde dann an der am 30. Juni 1596 begonnenen Jahrrechnung in Baden behandelt; Stadt und Amt Zug war aber nicht durch Beat I. Zurlauben vertreten. -]³. Jezunder werdenn Jr glichfalls, von bewyseren diss, unnd miner herren erkhandtnus vernemmen, was vonnöten darmitt die sach vollens Zuo guttem ende gebracht werden, derhalben pitten sy widerum unnd Jch sampt Jnnen von ihrer wegen widerum dass Jr Jezunder wellen mitt allem ernst dass best thun sampt anderenn herren die hierum auch geschrifflich unnd mundtlich angesprochen werden, So werden sy unvergessen synn, gutte frund unnd helffer um Jrn gunst unnd bystand, den ehren unnd billikheitt gemess Ze bedenkenn, darzu Jch auch verhelffen will, unnd beger sölche fründtsch[aff]t uff gellegenheitt Zu erwiderenn".

- 1) Vorliegender Brief ist nicht namentlich unterzeichnet; am Schluss steht bloss: "Alter guoter frundt".
- 2) In der Adresse fälschlich als alt Ammann bezeichnet.
- 3) s. EA V 1, 408 (Nr. 307), spez. 408 a

Original, Siegel abgefallen - AH 100, 114

1670 August 16., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. RESIDENTEN FRANÇOIS] MOUSLIER AN [DEN ZUGER STATTHALTER] RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN

"Encore que je ne reçoive pas de lettre de vous chaque ord.^{re} je suis persuadé que vous ne laissez pas de vous employer pour le service du Roy [Ludwig XIV.] dans les occasions qui s'en presentent et que vous avez fait ce qu'on en pouvoit attendre a Bade [anlässlich der am 6. Juli 1670 begonnenen Jahrrechnung gemeint, die freilich weder von

Zurlauben noch von Mouslier besucht war¹ et chez vous pour maintenir vostre derniere Declaration [bezüglich der buchstabengetreuen Einhaltung des franz. Bündnisses bzw. des Verzichts auf das Eingehen neuer Defensivtraktate]² en quoy vous avez tres prudemment fait pour vostre Canton mesme; par cequ'il y a des gens qui continüent de m'escire que j'en seray trompé, ceque ie ne doute point qu'ils ne fussent bien aise qui arrivast; mais je ne reigle pas mes sentiment par leurs tesmoignages.

L'affaire de M vostre frere [Heinrich II. Zurlauben, dieser war 1668 mitsamt seiner Gardekompagnie aus den franz. Diensten entlassen worden³, was ihn vor die Alternative stellte, sich, auf das Risiko hin deswegen mit seinem Bruder in einen Interessenkonflikt zu geraten, entweder eine politische Karriere in Stadt und Amt Zug aufzubauen oder aber die Wiederherstellung seiner Gardekompagnie zu betreiben⁴] m'est plus a coeur qu'a luy mesme et j'ay plus de desplaisir que personne de ce quelle n'est pas dans l'estat que je la souhaite, je le prie de venir icy pour que je luy puisse dire ce que j'en ay receu j'espere qu'aumoins vous et luy connoistrez qu'on ne peut estre davantage ...".

1) s. EA VI 1, 793 (Nr. 506)

2) s. neben AH 34/54 auch AH 37/165 sowie ganz allgemein EA VI 1, 794 c

3) s. Zurlauben/HM II 71

4) s. AH 12/60 - die Korrektur zu diesem Regest s. in Add. & Corr. 2 in R 11 - AH 25/95, AH 34/94, AH 51/85 sowie AH 61/131

Original - AH 100, 115-116 - Blatt 115^v und 116 leer

64

1704 Dezember 15., Lugano

A

SCHREIBEN VON KANZLER GIOVANNI PIETRO MOROSINI IM NAMEN DER
"REGENTI DEP.^{TI} ALLA SANITA DELLA COM[UNI]TA DI LUGANO"
AN AMMANN¹ UND RAT VON [STADT UND AMT] ZUG

"Dalli Jll.^{mi} Procur.^{ti} alla sanità di Bergamo siamo avvisati [che] ... [generalmente] nel Palatinato di Russia [=Russland!] Volphinia [=Wolhynien], e Podlachia [=Podolien] Provincie della Polonia siansi scoperte contaggiöse insorgenze, con haverei inoltre trasmesso il publico bando di d.^{te} Provincie e sospensione di tutta le altre della Polonia, publicado in Venetia, et in Bergamo, Comettendosi alli ulteriori ordini contenuti nel medemo; e ... [questo] chiamandoci anchor noi l'obbligo della vigilanza alla publica salute, ne diamo alle S.^{rie} loro Jll.^{me} e Potent.^{me} n[ost]ri Benig.^{mi} Patroni e SS.^{ri} le medeme